



## DYNAL INDUSTRIAL S.A.

### FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

#### ZONE 2000

Estuco elastomérico impermeable de alta exigencia para fachadas

#### 1. IDENTIFICACIÓN DEL PRODUCTO Y DE LA EMPRESA

<b>Identificación del producto</b>	
Nombre comercial:	ZONE 2000
Información del fabricante / distribuidor	
Fabricante / distribuidor:	DYNAL INDUSTRIAL S.A.
Dirección:	AVDA. 5 DE ABRIL 4534
Código postal y ciudad:	9180954 - SANTIAGO
País:	CHILE
Numero de teléfono	(56-2) 779 55 03
Fax:	(56-2) 779 91 57
Información general:	ECOLOGÍA
<b>En caso de urgencia llamar las 24 horas al CITUC</b>	
Si es por emergencia toxicológica:	(56-2) 635 38 00
Si es por emergencia química	(56-2) 247 36 00

 Centro de Información Toxicológica y de Medicamentos de la Universidad Católica de Chile (CITUC)

#### 2. COMPOSICIÓN / INFORMACIÓN DE LOS COMPONENTES

Descripción química

Recubrimiento elastomérico impermeable en base de copolímeros acrílicos en dispersión.

#### 3. IDENTIFICACIÓN DE PELIGROS

Ver capítulo 11 y 12

#### 4. PRIMEROS AUXILIOS

##### Instrucciones generales

Facilitar siempre al médico la hoja de datos de seguridad.

##### En caso de inhalación

Si se sienten molestias, acudir al médico.

##### En caso de contacto con la piel

Lavar la zona afectada inmediatamente con agua y jabón.

Si persisten los síntomas de irritación, acudir al médico.

##### En caso de contacto con los ojos

Lavar los ojos afectados inmediatamente con agua abundante durante 15 minutos.

Acudir inmediatamente al médico.

##### En caso de ingestión

No provocar el vómito.

Requerir inmediatamente ayuda médica.

## 5. MEDIDAS DE LUCHA CONTRA INCENDIOS

Medios de extinción adecuados:

Compatible con todos los agentes extintores habituales.

Riesgos específicos que resultan de la exposición a la sustancia, sus productos de combustión y gases producidos.

En caso de incendio puede (n) desprenderse:

Monóxido de carbono (CO)

Dióxido de carbono (CO<sub>2</sub>)

Oxidos de nitrógeno (NO<sub>x</sub>)

Indicaciones adicionales

Los restos del incendio así como el agua de extinción contaminada, deben eliminarse según las normas locales en vigor.

El agua de extinción debe recogerse por separado, no debe penetrar en el alcantarillado.

## 6. MEDIDAS A TOMAR EN CASO DE VERTIDO ACCIDENTAL

Precauciones individuales

Procurar ventilación suficiente.

Llevar ropa de protección personal.

En caso de exposición a vapores / aerosol, usar protección respiratoria.

Medidas de protección del medio ambiente:

Evitar que penetre en el alcantarillado o aguas superficiales.

En caso de penetración en cursos de agua, el suelo o los desagües, avisar a las autoridades competentes.

Métodos de limpieza

Recoger con materiales absorbentes adecuados (por ej. arena, absorbente universal).

Tratar el material recogido según se indica en el apartado "eliminación de residuos".

## 7. MANIPULACIÓN Y ALMACENAMIENTO

Manipulación:

Indicaciones para manipulación sin peligro

Ver capítulo 8 / Equipo de protección personal

Indicaciones para la protección contra incendio y explosión

No aplicable.

Almacenamiento:

Exigencias técnicas para almacenes y recipientes

Mantener secos y herméticamente cerrados los recipientes y guardarlos en un sitio fresco y bien ventilado.

Indicaciones para el almacenamiento conjunto

Mantener alejado de alimentos, bebidas y comida para animales.

Información adicional relativa al almacenamiento

Proteger de las heladas.

Proteger de temperaturas elevadas y de los rayos solares directos.

Proteger del agua y de la humedad del aire.

## 8. LIMITES DE EXPOSICIÓN Y MEDIDAS DE PROTECCIÓN PERSONAL

- Protección personal:  
Medidas generales de protección e higiene  
Prever una ventilación suficiente o escape de gases en el área de trabajo.  
Protección preventiva de la piel con pomada protectora.  
Quitarse inmediatamente la ropa manchada o empapada.  
No fumar, ni comer o beber durante el trabajo.  
Lavarse las manos antes de los descanso y después del trabajo..  
Observar las medidas de precaución habituales en el manejo de productos químicos.
- Protección respiratoria:  
No aplicable
- Protección de las manos:  
Guantes de goma natural o sintética
- Protección de los ojos:  
Gafas protectoras
- Protección corporal:  
Ropa protectora

## 9. PROPIEDADES FÍSICAS Y QUIMICAS

Aspecto:

Estado físico:	Pastoso
Color:	Blanco - Rojo
Olor:	Suave

Datos signif. P. la seguridad

Punto de inflamación:	No inflamable
Densidad	1,32 Kg/lt
Solubilidad en agua	Soluble

## 10. ESTABILIDAD Y REACTIVIDAD

Materias que debe evitarse / Reacciones peligrosas

Almacenado y manipulando el producto adecuadamente, no se producen reacciones peligrosas.

Descomposición térmica y productos de descomposición peligrosos

Utilizando el producto adecuadamente, no se descompone.

## 11. INFORMACIONES TOXICOLÓGICAS

Sensibilización:

Es posible la sensibilización /reacción alérgica

Pueden observarse reacciones alérgicas en personas sensibles, incluso con concentraciones muy bajas de producto.

3 de 4

Experiencia sobre personas

- Contacto con la piel:  
Puede causar irritación
- Contacto con los ojos:  
Puede causar irritación
- Inhalación:  
Puede causar irritación
- Ingestión:  
Puede causar perturbaciones en la salud

## 12. INFORMACIONES ECOLOGICAS

Indicaciones adicionales

No permitir el paso al alcantarillado, cursos de agua o terrenos.

## 13. ELIMINACIÓN DE RESIDUOS

No desperdicie el Producto. Si ha de eliminar el producto, agregar cemento y agua, y dejar endurecer (el residuo endurecido es inerte), o bien identifique como residuo especial. Para la disposición final, tomar contacto con la autoridad competente y/o empresa de eliminación de residuos, autorizado por el SESMA.

La eliminación está regulada por la legislación vigente.

## 14. INFORMACIÓN RELATIVA AL TRANSPORTE

ADR/RID

Información complementaria  
Mercancía no peligrosa.

IMO/IMDG

Información complementaria  
Mercancía no peligrosa

IATA/ICAO

Información complementaria  
Mercancía no peligrosa

## 15. DISPOSICIÓN DE CARÁCTER LEGAL

Etiquetado:

El producto está clasificado y etiquetado según la legislación nacional correspondiente.

---

Las indicaciones que anteceden están basadas en ensayos que consideramos seguros y son correctas de acuerdo a nuestra experiencia. Sin embargo, no pudiendo controlar las condiciones de aplicación, no nos responsabilizamos por daños, perjuicios o pérdidas ocasionadas por el uso inadecuado de los productos.

Aconsejamos al usuario determinar previamente si estos son apropiados para el uso particular propuesto. Nos reservamos el derecho a efectuar cambios a fin de adaptar nuestros productos a tecnología de punta.

**NUMERO TOTAL DE PÁGINAS 4**

4 de 4



---

Dynal Industrial S.A.  
Avenida Cinco de Abril N° 4534 - Estación Central - Santiago  
Tel.: 56-2-7795503- Fax: 56-2-7799157- [www.dynal.cl](http://www.dynal.cl)

En caso de emergencia llamar al CITUC (Centro de Información Toxicológica y de Medicamentos de la Universidad Católica de Chile)  
**Si es por emergencia toxicológica: 56-2-6353800**  
**Si es por emergencia química: 56-2-2473600**